

# Masaki Kobayashi

## Reencuentro con un maestro del cine japonés

Diez films en la Sala Leopoldo Lugones



El Complejo Teatral de Buenos Aires y la Fundación Cinemateca Argentina, en colaboración con el Centro Cultural e Informativo de la Embajada de Japón, han organizado un ciclo denominado **Masaki Kobayashi, reencuentro con un maestro del cine japonés**, que se llevará a cabo del jueves 19 de octubre al jueves 2 de noviembre en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín (Avda. Corrientes 1530). La muestra estará integrada por diez films –muchos de ellos inéditos en Argentina-- en copias 35mm enviadas especialmente desde Tokio por The Japan Foundation. Esta retrospectiva recorre una parte sustancial de la obra de Kobayashi (1916-1996), uno de los realizadores nipones más importantes en la historia del cine de posguerra, incluyendo algunos de sus primeros títulos, nunca antes exhibidos en nuestro país.

“De todos los realizadores pertenecientes a la generación que ingresó en la industria durante o poco tiempo después de la Guerra del Pacífico, Kobayashi se transformaría, tal vez, en el crítico social más autoconsciente”. (Alexander Jacoby).

“Nacido en 1916 en la isla de Hokkaido, Kobayashi terminó sus estudios universitarios con una especialización en Literatura, pero decidió entregarse por completo al cine, ingresando como empleado raso en los estudios Shochiku, uno de los cinco más importantes de Japón. Permanecería

poco tiempo en ese puesto: a comienzos de 1942 fue llamado para formar parte de las filas del ejército nipón. Esencialmente un soldado antimilitarista, como alguna vez se definió a sí mismo, los siguientes tres años (y un cuarto como prisionero de guerra en Manchuria) lo marcarían para siempre, y parte de esa experiencia sería exorcizada años más tarde en su extensa trilogía *La condición humana* (1959-1961), basada en la novela de Junpei Gomikawa (y exhibida en la Sala Lugones en el año 2000). Antes de esa obra magna, que pondría su nombre a circular por los festivales internacionales más importantes, sus películas habían abordado temas como la corrupción en el mundo del deporte, la prostitución en las bases norteamericanas durante los años de la Ocupación o el maltrato hacia los prisioneros luego del fin de la guerra. En esos rabiosos relatos, realizados a mediados de los años 50, quedarían pocos rastros de la amabilidad y delicadeza aprendidas de su maestro Keisuke Kinoshita, del cual había sido asistente a su regreso del frente. Su obra de madurez se verá fuertemente marcada por una mirada poco complaciente hacia el pasado y el presente de su país. Acompañada, desde luego, por un estilo personalísimo que iría puliendo y reencauzando película tras película, hasta su retiro en 1985". (Diego Brodersen).

La agenda completa del ciclo es la siguiente:

Jueves 19

### **Sinceridad**

(*Magokoro*; Japón, 1953)

Dirección: Masaki Kobayashi.

Con Keiko Awaji, Chieko Higashiyama, Kinuyo Tanaka.

Un estudiante secundario se enamora perdidamente de su nueva vecina, una chica de clase trabajadora que sufre de una avanzada tuberculosis. El segundo largometraje de Kobayashi posee varias de las características temáticas y formales usualmente asociadas a su guionista, Keisuke Kinoshita, mentor del joven realizador en los estudios Shochicku: trama melodramática, descripción de las condiciones sociales y un énfasis en la bondad intrínseca de su protagonista, a pesar de las difíciles circunstancias del entorno. Como la madre del protagonista, se destaca la fuerte presencia de Kinuyo Tanaka, una de las más grandes actrices del cine japonés clásico, que filmó con directores de la talla de Mikio Naruse, Yasujiro Ozu y Kenji Mizoguchi, entre muchos otros.

A las 16.30 horas (95'; 35mm.)

### **La habitación de paredes gruesas**

(*Kabe atsuki heya*; Japón, 1956)

Dirección: Masaki Kobayashi.

Con Kô Mishima, Torahiko Hamada, Keiko Kishi.

Rodada en 1953 pero estrenada recién tres años más tarde (el estudio consideraba su temática demasiado polémica y su tono demasiado fatalista), *La habitación de paredes gruesas* muestra por primera vez a un Kobayashi alejado

del confort de las marcas de género del melodrama tradicional. Se trata de una de las primeras películas en tocar frontalmente las consecuencias de la Segunda Guerra en la sociedad nipona y los protagonistas son un grupo de soldados encarcelados por delitos de lesa humanidad. El guion fue escrito por Kôbô Abe a partir de una serie de los diarios personales de prisioneros reales. A las 19 horas (110'; 35mm.)

Viernes 20

**La habitación de paredes gruesas**

(*Kabe atsuki heya*; Japón, 1956)

Dirección: Masaki Kobayashi.

Con Kô Mishima, Torahiko Hamada, Keiko Kishi.

A las 16.30 horas (110'; 35mm.)

**Sinceridad**

(*Magokoro*; Japón, 1953)

Dirección: Masaki Kobayashi.

Con Keiko Awaji, Chieko Higashiyama, Kinuyo Tanaka.

A las 19 horas (95'; 35mm.)

Sábado 21

**Te compraré**

(*Anata kaimasu*; Japón, 1956)

Dirección: Masaki Kobayashi.

Con Keiji Sada, Keiko Kishi, Minoru Ôki.

Uno de los films más atípicos en la carrera de Kobayashi, *Te compraré* es una descarnada mirada al mundo de la industria profesional del beisbol, uno de los deportes más populares en Japón. El protagonista es una joven promesa deportiva tironeado entre varios cazatalentos dispuestos a cualquier cosa con tal de ficharlo en uno u otro equipo. Lejos de los triunfos de último momento y redenciones personales a través del esfuerzo colectivo, la mirada clínica de Kobayashi revela cómo los jugadores se vuelven simples mercancías en un mercado lleno de tiburones a la espera de su próxima víctima.

A las 14 y 19 horas (111'; 35mm).

**Sinceridad**

(*Magokoro*; Japón, 1953)

Dirección: Masaki Kobayashi.

Con Keiko Awaji, Chieko Higashiyama, Kinuyo Tanaka.

A las 16.30 horas (95'; 35mm).

Domingo 22

**No hay función**

Lunes 23

**Te compraré**

(*Anata kaimasu*; Japón, 1956)

Dirección: Masaki Kobayashi.

Con Keiji Sada, Keiko Kishi, Minoru Ôki.

A las 16.30 horas (111'; 35mm).

**La habitación de paredes gruesas**

(*Kabe atsuki heya*; Japón, 1956)

Dirección: Masaki Kobayashi.

Con Kô Mishima, Torahiko Hamada, Keiko Kishi.

A las 19 horas (110'; 35mm.)

Martes 24

**Río negro**

(*Kuroi kawa*; Japón, 1957)

Dirección: Masaki Kobayashi.

Con Ineko Arima, Fumio Watanabe, Tatsuya Nakadai.

Realizado inmediatamente antes de su famosa trilogía *La condición humana*, *Río negro* es uno de los films más duros en la obra de Kobayashi, un ensayo sobre la corrupción dentro (y en los alrededores) de las bases militares estadounidenses instaladas en Japón luego del fin de la Segunda Guerra Mundial. A partir de la historia de un triángulo amoroso entre un estudiante, su novia y un criminal de poca monta (el actor Tatsuya Nakadai en su primer papel de relevancia), la película revela los pliegues de una sociedad que comienza a sufrir la ley del más fuerte y la violencia.

A las 16.30 horas (114'; 35mm).

**La herencia**

(*Karami-ai*; Japón, 1962)

Dirección: Masaki Kobayashi.

Con Keiko Kishi, Tatsuya Nakadai, Sô Yamamura.

En su lecho de muerte, un rico hombre de negocios anuncia que su fortuna será dividida en partes iguales entre sus tres hijos, todos ellos "ilegítimos" y cuyos paraderos resultan desconocidos. Una compleja red de abogados y asociados comienza a poner en funcionamiento sus maquinaciones para hacerse de una parte del dinero, recurriendo al uso de impostores e incluso el chantaje.

A las 19 horas (117'; 35mm).

Miércoles 25

**La herencia**

(*Karami-ai*; Japón, 1962)

Dirección: Masaki Kobayashi.

Con Keiko Kishi, Tatsuya Nakadai, Sô Yamamura.

A las 16.30 horas (117'; 35mm).

**Río negro**

(*Kuroi kawa*; Japón, 1957)

Dirección: Masaki Kobayashi.

Con Ineko Arima, Fumio Watanabe, Tatsuya Nakadai.

A las 19 horas (114'; 35mm).

Jueves 26

**Río negro**

(*Kuroi kawa*; Japón, 1957)

Dirección: Masaki Kobayashi.

Con Ineko Arima, Fumio Watanabe, Tatsuya Nakadai.

A las 16.30 horas (114'; 35mm).

**La herencia**

(*Karami-ai*; Japón, 1962)

Dirección: Masaki Kobayashi.

Con Keiko Kishi, Tatsuya Nakadai, Sô Yamamura.

A las 19 horas (117'; 35mm).

Viernes 27

**Harakiri**

(*Seppuku*; Japón, 1962)

Dirección: Masaki Kobayashi.

Con Tatsuya Nakadai, Akira Ishihara.

Japón, siglo XVII. La paz entre los clanes guerreros empuja a los samuráis a la humillación y la pobreza. Para algunos, la única solución es el suicidio ritual. Un veterano samurai parece estar dispuesto a llevarlo a cabo, no sin antes vengar la muerte de su yerno, quien murió injustamente a causa del accionar de un señor feudal.

“Todas mis películas tienen que ver con la resistencia ante el poder establecido. Ese es el tema central de *Harakiri*. En lo personal siempre he desafiado a la autoridad. Y esto es cierto también en mi vida privada, incluido mi paso por la vida militar”. (Masaki Kobayashi).

A las 16.30 y 19 horas (133'; 16mm.)

Sábado 28

**Kwaidan**

(*Kaidan*; Japón, 1964)

Dirección: Masaki Kobayashi.

Con Rentarô Mikuni, Michiyo Aratama, Tatsuya Nakadai.

Basada en cuatro relatos de fantasmas tradicionales compilados a comienzos del siglo XX por Lafcadio Hearn, se trata de una superproducción a todo color que hace de su propio artificio formal una parte indivisible de su encanto y brío visual. *Kwaidan* no es tanto un film de terror en un sentido estricto como el registro cinematográfico de una esencia literaria, a su vez deudora de la más añeja tradición de los relatos orales. El gran reparto incluye, nuevamente, a Tatsuya Nakadai y a grandes rostros del cine nipón como Takashi Shimura, Rentaro Mikuniy y Keiko Kishi.

A las 14 y 18 horas (168'; 35mm).

Domingo 29

**Harakiri**

(*Seppuku*; Japón, 1962)

Dirección: Masaki Kobayashi.

Con Tatsuya Nakadai, Akira Ishihara.

A las 16.30 (133'; 16mm.)

**Kwaidan**

(*Kaidan*; Japón, 1964)

Dirección: Masaki Kobayashi.

Con Rentarô Mikuni, Michiyo Aratama, Tatsuya Nakadai.

A las 19.30 horas (168'; 35mm).

Lunes 30

**Rebelión**

(*Jôï-uchi: Hairyô tsuma shimatsu*; Japón, 1967)

Dirección: Masaki Kobayashi.

Con Toshiro Mifune, Takeshi Kato.

Un dilema entre la lealtad y el honor y un incisivo estudio de un tiempo de sometimiento e injusticia. Un clásico de Kobayashi, que tomó prestado de Kurosawa al samurai Mifune, en su única colaboración con el realizador. Como en *Harakiri*, Kobayashi disecciona el protocolo y la burocracia con un afilado bisturí, demorando la acción física, que llegará y con mucha fuerza sobre el final.

A las 16.30, 19 y 21.30 horas (120'; 35mm).

Martes 31

**Himno para un hombre cansado**

(*Nihon no seishun*; Japón, 1968)

Dirección: Masaki Kobayashi.

Con Michiyo Aratama, Makoto Fujita, Toshio Kurosawa.

Durante la Segunda Guerra Mundial, un soldado duramente golpeado por un oficial superior se queda sordo. Después de la guerra, se convierte en inventor y se encuentra a su antiguo oficial en la oficina de patentes. Pronto descubrirá que sigue siendo un hombre violento.

A las 16.30 y 20 horas (130'; 35mm).

Miércoles 1º

**La posada del mal**

(*Inochi bô ni furô*; Japón, 1971)

Dirección: Masaki Kobayashi.

Con Tatsuya Nakadai, Komaki Kurihara, Wakako Sakai.

Protagonizada por un peligroso grupo de ladrones y traficantes durante el Japón feudal, en *La posada del mal* la sensibilidad y el humanismo entran por la puerta grande ante un caso de prostitución forzada. Con un gran uso de los espacios cerrados, el film es un particular melodrama masculino y un estudio preciso de personajes. Su reparto incluye, además del ubicuo Nakadai, al gran Shintaro Katsu (protagonista y productor de la extensa saga Zatoichi) en un papel melancólico bañado en litros de sake.

A las 16.30 horas (121'; 35mm).

**Himno para un hombre cansado**

(*Nihon no seishun*; Japón, 1968)

Dirección: Masaki Kobayashi.  
Con Michiyo Aratama, Makoto Fujita, Toshio Kurosawa.  
A las 20 horas (130'; 35mm).

Jueves 2

**La posada del mal**

(*Inochi bô ni furô*; Japón, 1971)

Dirección: Masaki Kobayashi.

Con Tatsuya Nakadai, Komaki Kurihara, Wakako Sakai.

A las 16.30 y 19 horas (121'; 35mm).



Centro Cultural e informativo  
de la Embajada del Japón



**COMPLEJO TEATRAL**  
DE BUENOS AIRES



Fundación  
Cinemateca  
Argentina